

Pratique : Proposer des tâches aux élèves en considérant leurs connaissances antérieures tout en enrichissant leur bagage culturel.

Pourquoi cette pratique est-elle importante ?

Même si la réalité des milieux défavorisés porte à croire que les élèves n’arriveraient pas tous égaux à l’école, chaque enfant y entre doté d’un bagage culturel constitué d’expériences variées, de connaissances, de repères, de champs d’intérêt, d’habiletés et d’un rapport à la langue et aux savoirs. Ce bagage d’expériences peut concorder avec certaines normes sociales attendues par l’école, mais il peut aussi s’en éloigner. Porter attention à cet écart entre le bagage culturel des élèves et les attentes de l’école aura un effet sur la nature des interventions et, par le fait même, sur la réussite des élèves.

[Référentiel pour guider l’intervention en milieu défavorisé – MEQ](#)

Cela implique de saisir toutes les occasions de la vie courante pour aider l’élève à construire le sens et l’utilité de l’écrit, et ainsi lui permettre de comprendre la portée sociale et culturelle du développement des habiletés en littératie. Pour élargir le bagage de l’élève, il importe de lui offrir des contextes d’apprentissage variés et authentiques axés sur la construction du sens et qui tiennent compte de sa culture et de son histoire.

[Pratiques pédagogiques et éducatives en littératie en milieu défavorisé, UEMPT](#)

Selon Bakhtine (1981), dans les contextes d’interaction, « chacun apporte son bagage socioculturel, ses valeurs et ses points de vue particuliers, ce qui enrichit l’environnement éducatif de tous » (Lebrun, 2008). Or, le facteur psychosocial est ici important : l’élève qui ressent son identité comme reconnue est plus enclin à s’investir dans la vie de la classe, dans ses apprentissages, voire à persévérer.

[Les interactions en classe : un outil au service des élèves plurilingues](#)

L’équilibre entre la valorisation du français et la valorisation de la diversité linguistique n’est pas facile à atteindre. La recherche de cet équilibre est faite d’essais et d’erreurs, soutenus par la flexibilité, la persévérance et le développement d’un lien de confiance avec les élèves. L’objectif ultime est qu’ils aiment le français.

[Favoriser l’utilisation du français en classe, CSSDM](#)

En lecture et en écriture

Comment l’intégrer dans l’enseignement ?

Les enseignants planifient des stratégies de rappel des connaissances antérieures dans la séquence d’enseignement et adaptent leur enseignement en fonction du niveau de connaissance de l’ensemble de leur groupe.

<p>De quelles façons ?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Intégration systématique de la phase du rappel des connaissances antérieures au début de chaque séquence d’enseignement • Flexibilité au niveau de la planification pour prévoir un enseignement des connaissances préalables à acquérir • Intensification de l’enseignement des stratégies en littératie essentielles à la réussite • Utilisation de l’enseignement explicite pour enseigner les stratégies (voir fiche sur cette pratique) • Utilisation d’outils diagnostiques • Utilisation constante d’outils d’évaluation formative pour valider la compréhension • Mise en place d’interventions intensives en sous-groupes de besoin 	<p>Pour s’informer et pour s’outiller</p> <p>Stratégies pédagogiques les plus efficaces pour développer la littératie chez les élèves allophones, Éducation Canada</p> <p>Pratiques pédagogiques et éducatives en littératie en milieu défavorisé, UEMPT</p> <p>Enseigner en milieu pluriethnique et plurilingue : place aux pratiques innovantes !, Françoise Armand</p> <p>Référentiel pour guider l’intervention en milieu défavorisé, MEQ</p> <p>Les pratiques efficaces d’enseignement dans le développement de la littératie en milieu défavorisé, UEMPT</p> <p>Faire une différence : entrevues avec les chercheurs Guide d’accompagnement (Extraits), UEMPT</p> <p>Favoriser l’utilisation du français en classe, CSSDM</p>
---	---

Comment l'intégrer dans l'enseignement?

Les enseignants enrichissent le bagage culturel des élèves tout en reconnaissant et légitimant leurs repères culturels.

De quelles façons ?

- Enrichir les contextes d'apprentissage
- Établir des liens entre les connaissances, la culture, la langue et le vécu des élèves et les activités pédagogiques
- Proposer différents modèles de lecteur/scripteur/communicateur
- Favoriser les interactions sociales
- Reconnaître le bagage linguistique des élèves allophones (*la langue maternelle de l'apprenant et les autres langues de son répertoire plurilingue sont des outils importants dans son apprentissage d'une nouvelle langue et de nouveaux savoirs*)
- Créer un climat positif et ouvert à la diversité linguistique et culturelle
- Augmenter la fréquence des contacts avec l'écrit (écrire plus souvent)
- Enseigner de façon approfondie et diversifiée le vocabulaire (voir fiche sur cette pratique)
- Rendre l'élève actif dans ses apprentissages
- Rendre l'apprentissage varié, stimulant et significatif pour l'élève
- Accompagner les élèves dans les apprentissages
- Utiliser des pistes de réflexion pour planifier et enseigner ([*Guide d'accompagnement Faire une différence : entrevues avec des chercheurs*](#))
- Encadrer l'utilisation d'autres langues en classe plutôt que les interdire
 - *Aider les élèves à comparer les mots, les éléments de grammaire et de syntaxe du français avec les autres langues qu'ils parlent*
 - *Partager des moments où l'utilisation du français est valorisée et d'autres où la diversité linguistique est valorisée*
 - *S'intégrer à une conversation entre élèves pendant une minute pour qu'elle ait lieu en français plutôt que seulement leur lancer le classique « En français, svp ! »*
 - *Convenir avec les élèves de situations ou de moments où le français est à prioriser et d'autres où la traduction peut soutenir les apprentissages*
 - *Gérer la formation des équipes de travail en pensant aux besoins linguistiques des élèves*
 - *Circuler dans la classe lors des travaux en équipe pour participer aux discussions et influencer la langue de travail*
 - *Reconnaître et souligner les efforts et les succès des élèves plurilingues en français*

Consulter les ressources de la page précédente